



PER L'INDUSTRIA  
FOR THE INDUSTRY  
POUR L'INDUSTRIE  
FÜR DIE INDUSTRIE  
PARA LA INDUSTRIA  
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Dust extraction and air cleaning systems  
Impianti di aspirazione e depurazione aria







**IMAS**  
AEROMECCANICA

Dust extraction and air cleaning systems

CELEBRATING 40 YEARS  
1975 - 2015



**Dal 1975 cambiamo il mondo in meglio**  
Since 1975 we have been changing the world for the better  
Depuis 1975 nous changeons le monde en mieux  
Seit 1975 schaffen wir eine bessere welt  
Cambiar el mundo desde 1975  
С 1975 года мы изменить мир к лучшему

Dust extraction and air cleaning systems  
Impianti di aspirazione e depurazione aria

Dal 1975 il nostro obiettivo è quello di contribuire al miglioramento della qualità del lavoro ed alla riduzione dell'impatto della produzione industriale sull'ambiente esterno. Svolgiamo un'intensa attività di ricerca e progettazione su tecniche e sistemi nuovi che ci consente di garantire al cliente lo svolgimento, accurato ed aggiornato, di ogni fase di lavoro. Il nostro metodo prevede: un'analisi iniziale della problematica da risolvere all'interno dell'azienda; la successiva elaborazione, in termini ingegneristici, della soluzione; lo studio di fattibilità tecnica; un'attenta analisi dei

costi/benefici per il cliente; la costruzione e l'avviamento dell'impianto. La nostra qualità è davvero totale: siamo un'azienda certificata che produce impianti garantiti e certificati, dove i materiali e le lavorazioni sono controllabili e rintracciabili in ogni step produttivo. Il nostro servizio rende aziende di tutto il mondo pienamente rispettose delle normative vigenti e delle esigenze, più generali, di ordine ambientale.

Since 1975 our goal has been to improve work quality and to minimize the impact of industrial production on the external environment. We carry out intense research and design activities on new systems and techniques which aim to guarantee the client an accurate and up-to-date execution of every working phase. Our method includes: an initial analysis of the problem to be solved in the company; the subsequent development of a solution in engineering terms; a technical feasibility study; a careful cost/benefit analysis for the client and the construction and start-up of

the system. Our quality is global: we are a certified company producing guaranteed and certified systems, where all materials and working processes are easy to control and traceable at every production stage. Our service aids companies all over the world to fully comply with the regulations in force and to meet more general environmental requirements.

Dès 1975 notre but et de contribuer à l'amélioration de la qualité du travail et à la réduction de l'impact de la production industrielle sur l'environnement. Nous exerçons une intense activité de recherche et projet sur des techniques et des systèmes nouveaux qui nous permettent d'assurer au client un déroulement soigné et mis à jour de chaque phase de travail. Notre méthode prévoit: une analyse initiale, effectuée à l'intérieur de notre entreprise, des problèmes à résoudre; l'élaboration successive de la solution en termes d'ingénierie; l'étude de la faisabilité technique; une analyse

attentive des coûts/avantages pour le client; la construction et la mise en marche de l'installation. Notre qualité est vraiment totale: nous sommes une entreprise certifiée qui produit des installations garanties et certifiées, où les matériaux et les fabrications peuvent être contrôlés pendant chaque phase de production. Notre service rend des entreprises du monde entier absolument conformes aux réglementations et aux exigences les plus générales en matière d'environnement.

Seit 1975 ist unser Ziel, zur Verbesserung der Arbeitsqualität und zur Reduzierung der Auswirkungen der Industrieproduktion auf die Umwelt beizutragen. Dazu forschen wir ständig nach neuen Technologien und Systeme, die uns ermöglichen, dem Kunden die sorgfältige und modernste Durchführung jeder Arbeitsphase zu garantieren. Unsere Methode sieht vor: eine Anfangsanalyse des Problems, das innerhalb des Unternehmens zu lösend ist; die spätere Lösungsbearbeitung; die technische Durchführbarkeitsanalyse; eine sorgfältige Kosten-Nutzenanalyse für

den Kunden; die Herstellung und die Inbetriebsetzung der Anlage. Unsere Qualität ist wirklich komplett: wir sind ein Unternehmen, die garantierte und bescheinigte Anlagen herstellt, wo die Werkstoffe und die Bearbeitungen während jeder Produktionsphase kontrollierbar und rückverfolgbar sind. Unser Dienst ermöglicht allen Unternehmen der Welt die geltenden Vorschriften und die allgemeinen Umweltbedürfnisse vollständig zu befolgen.

Desde 1975 nuestro objetivo ha sido contribuir a mejorar la calidad del trabajo y a reducir el impacto de la producción industrial al medioambiente. Realizamos una intensa actividad de investigación y diseño sobre técnicas y sistemas nuevos que nos permite garantizar al cliente la ejecución, cuidadosa y actualizada, de cada fase de trabajo. Nuestro método contempla: un análisis inicial del problema a solucionar dentro de la empresa; la sucesiva elaboración de la solución en términos de ingeniería; un estudio de factibilidad técnica; un minucioso análisis de los costes/

beneficios para el cliente; la construcción y la puesta en marcha del sistema. Nuestra calidad es realmente total: somos una empresa certificada que produce sistemas garantizados y certificados, cuyos materiales y elaboraciones son controlables y trazables en cada fase productiva. Nuestro servicio ayuda las empresas de todo el mundo a lograr el total cumplimiento de las normativas vigentes y de las exigencias, más generales, de carácter medioambiental.

С 1975 г. целью нашей деятельности является оказание содействия по улучшению качества руда и минимизации воздействия промышленного производства на внешнюю среду. Осуществляемая нами активная деятельность по исследованию и разработке новых методов и систем позволяет обеспечить точное выполнение каждой стадии рабочего процесса в соответствии с новейшими техническими достижениями. Наша методика предполагает: первоначальный анализ проблем предприятия, подлежащих решению; последующую разработку решения с технологической точки зрения; изучение технической выполнимости; тщательный анализ расходов/преимуществ для

клиента; производство и пуск оборудования. Мы гарантируем абсолютное качество изготавливаемой продукции: наша компания сертифицирована, производимое нами оборудование имеет гарантийный сертификат и сертификат качества, а используемые материалы и процесс обработки могут быть роконтролированы и отслежены на каждой стадии производственного процесса. Наша деятельность позволяет предприятиям всего мира обеспечить соблюдение действующих норм и основных требований в области защиты окружающей среды.





# P.6



INTRODUZIONE  
INTRODUCTION  
INTRODUCTION  
EINFÜHRUNG  
INTRODUCCIÓN  
ВВЕДЕНИЕ

# P.8



INFORMAZIONI AZIENDALI  
COMPANY PROFILE  
INFORMATIONS SUR LA SOCIÉTÉ  
BETRIEBSPROFIL  
INFORMACIONES DE LA EMPRESA  
ИНФОРМАЦИИ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ

# P.24



FONDERIA  
FOUNDRY  
FONDERIE  
GIEßEREI  
FUNDICIÓN  
ЛИТЕЙНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

# P.44



LAVORAZIONI LAMIERA E FINITURA METALLI  
SHEET METAL WORKINGS AND METAL FINISHING  
USINAGE TÔLE ET FINISSAGE MÉTAUX  
BLECHBEARBEITUNGEN UND METALLFERTIGBEARBEITUNG  
TRABAJOS EN CHAPA Y ACABADO DE METALES  
ОБРАБОТКА ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА И ЧИСТОВАЯ  
ОБРАБОТКА МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ПОВЕРХНОСТИ

# P.64



LAVORAZIONI MECCANICHE  
MECHANICAL WORKINGS  
USINAGES MECANIQUEES  
MECHANISCHE BEARBEITUNGEN  
TRABAJOS MECANIZADOS  
МЕХАНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

# P.80



LAVORAZIONI VARIE  
OTHER WORKINGS  
TRAITEMENTS DIFFERENTS  
VERSCHIEDENE BEARBEITUNGEN  
TRABAJOS VARIOS  
РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ОБРАБОТКИ

# P.102



VERNICIATURA  
PAINTING  
PEINTURE  
LACKIERUNG  
BARNIZADO  
ОКРАШИВАНИЕ

# P.114



PROGRAMMA DI PRODUZIONE  
RANGE OF PRODUCTS  
GAMME DE PRODUITS  
PALETTE VON ZUBEHÖREN  
GAMA DE PRODUCTOS  
АССОРТИМЕНТ



We have received the world where we live in from our fathers and we will give it to our children.



IMAS Aeromeccanica, nata nel 1975, sviluppa macchine e processi finalizzati alla realizzazione di Impianti di aspirazione e depurazione dell'aria, con un'ottica volta al risparmio energetico e alla riduzione delle manutenzioni.

IMAS Aeromeccanica, founded in 1975 develops machines and processes aimed at creating air suction and filtration, with a view to save energy and reduce maintenance .

IMAS Aeromeccanica, fondée en 1975, développe machines et processus pour l'aspiration et la filtration, en tenant compte des aspect comme l'économie d'énergie et la réduction de l'entretien.

IMAS Aeromeccanica entstah in 1975; seitdem entwickelt die Firma Maschinen und Systeme zur Luftabsaug-u.Reinigung, die zum Energiesparen entworfen sind und keine große Wartung brauchen.

IMAS Aeromeccanica, fundada en 1975, desarrolla máquinas y procesos encaminados a la creación de instalaciones de aspiración y depuración del aire, con una optica girada al ahorro energético y a la reducción del mantenimiento.

Компания IMAS Aeromeccanica, основанная в 1975, развивает оборудования и процессы, направленные на создание аспирационных систем и установок, с целью экономии энергии и сокращения необходимости проведения технического обслуживания.





## Company profile

Da 40 anni, la IMAS AEROMECCANICA s.r.l. è leader nella progettazione e realizzazione di impianti di aspirazione dell'aria, di impianti di filtrazione fumi e polveri per la lavorazione del legno, plastica, riciclo di materiali e biomasse. Progetta e realizza depuratori per vapori, nebbie e fumi di olio derivanti dalle lavorazioni meccaniche delle macchine utensili, progetta e costruisce filtri separatori, aspiratori e depuratori per lavorazioni meccaniche dell'alluminio lubro-refrigerato; realizza impianti per il trattamento degli scarti della lavorazione in una vasta varietà di settori di applicazione; realizza cabine di verniciatura; filtri carrellati e tutta una gamma di accessori che rendono gli impianti di aspirazione e filtrazione Imas Aeromeccanica Srl, tra i più completi, moderni e sicuri del mercato.



For 40 years, IMAS AEROMECCANICA s.r.l. has been leader in the design and implementation of air suction, air depuration and dust filtering plants in woodworking field, plastic industry and biomass recycling sector: Air cleaning systems for treatment of oil mists, vapors and smokes coming from cooling tools processings; Plants for the treatment and processings of wastes in many different industrial sectors; Painting booths and pressurized box; Mobile dust collectors; IMAS AEROMECCANICA SRL provides a wide range of accessories and solutions that make it one of the most skilled and reliable company in the world market.



**IMAS AEROMECCANICA S.r.l.**  
IMPIANTI DI ASPIRAZIONE E DEPURAZIONE INDUSTRIALI  
Via Lombardia 14 - 40064 Ozzano dell'Emilia (BO) - Italy  
Tel: (+39) 051 - 79 83 77 - Fax: (+39) 051 - 79 88 43

www.imas.it - Info@imas.it



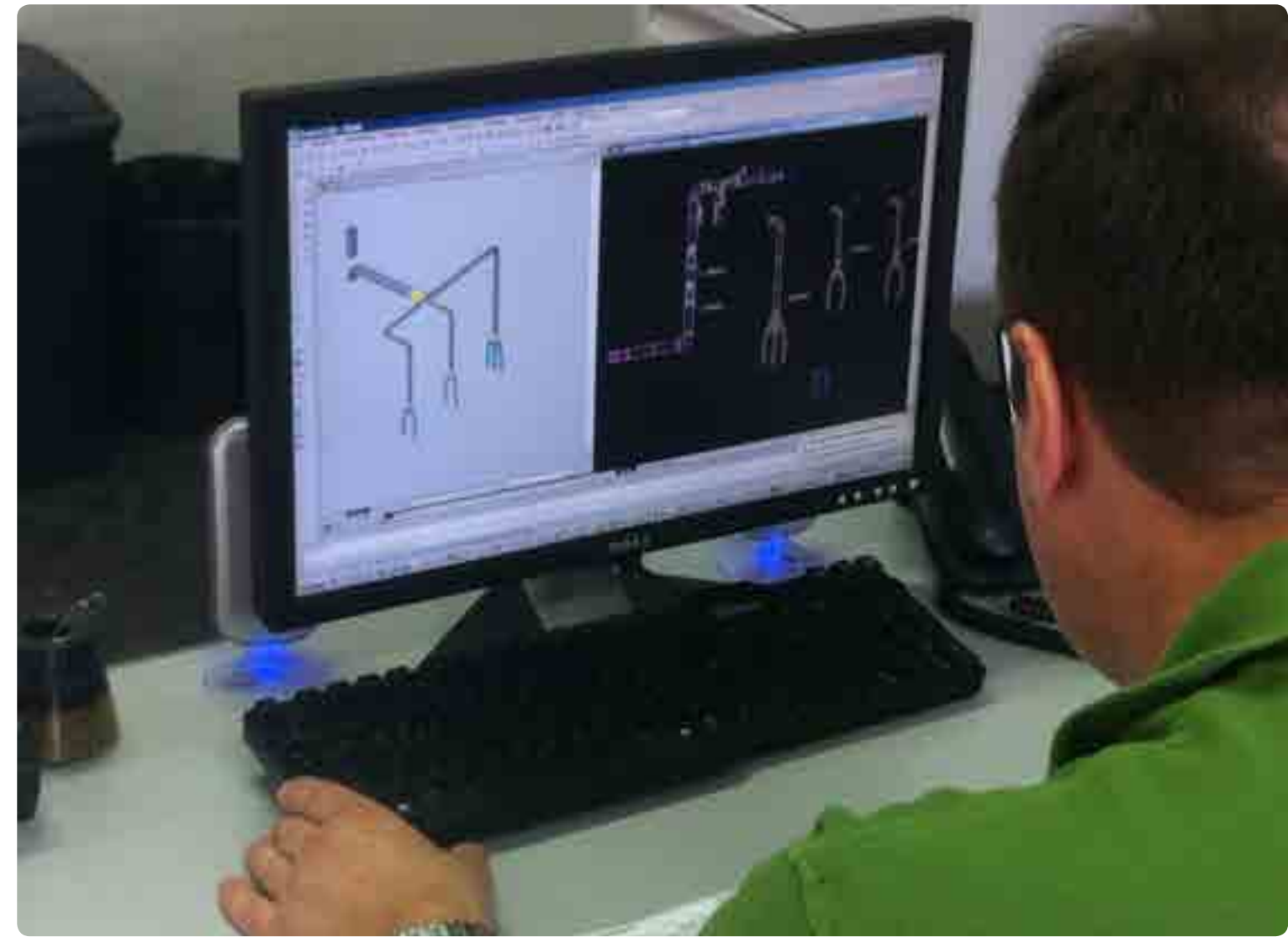
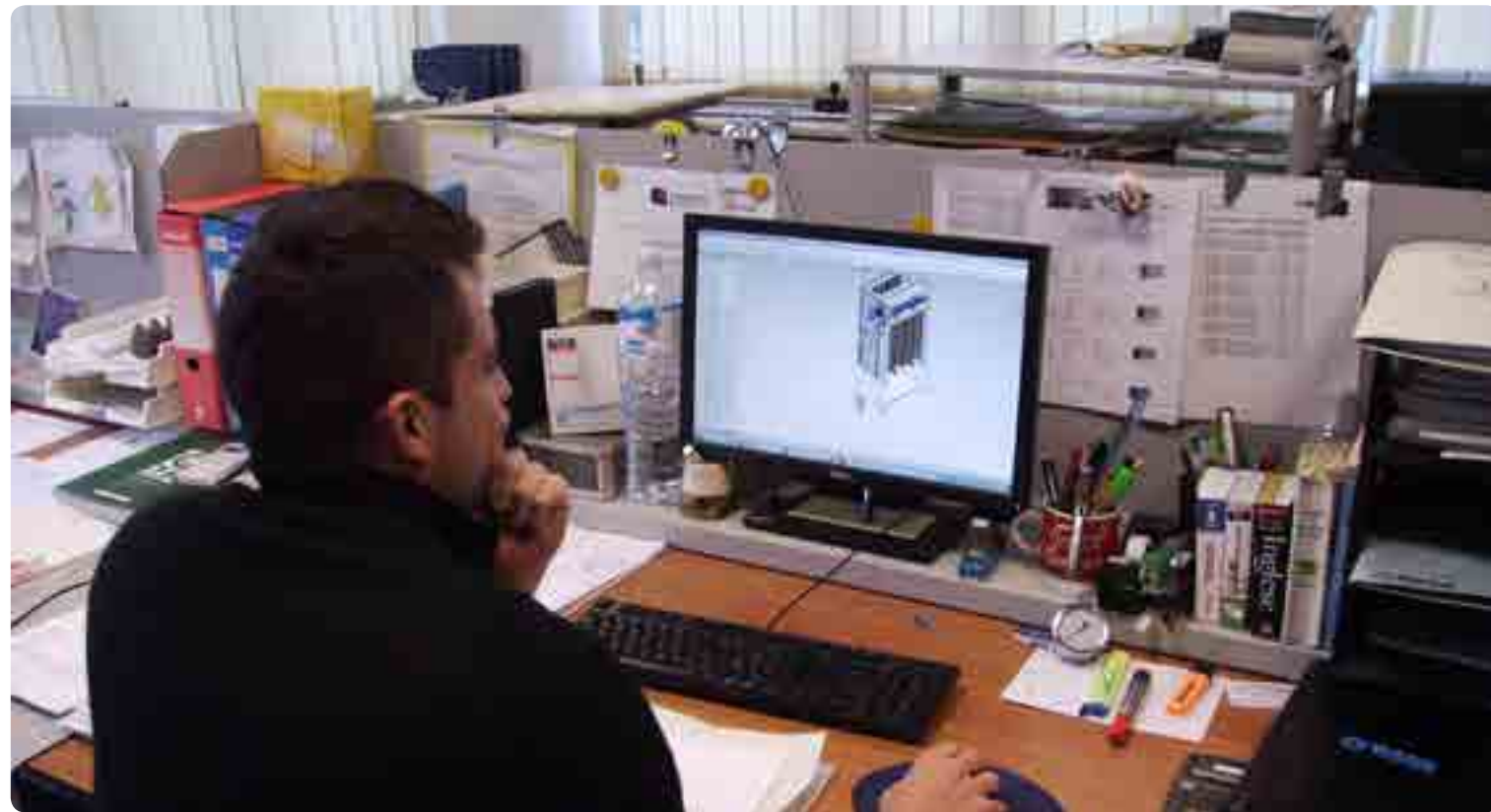




Depuis 40 ans IMAS AEROMECCANICA s.r.l. est une société leader dans la conception et réalisation d'installations d'aspiration de l'air et d'installations de filtration fumées et poussières pour l'usinage du bois, de la plastique, ainsi que pour le recyclage des matériaux et biomasses. IMAS projète et réalise des épurateurs pour vapeurs, brouillards et fumées d'huile dérivés des usinages mécaniques des machines outils; elle projète et fabrique des filtres séparateurs, des ventilateurs et des épurateurs pour l'usinage mécanique lubro-réfrigéré de l'aluminium. IMAS réalise des installations pour le traitement des déchets déchetés produits par les usinages dans les secteurs d'application les plus disparates secteurs d'application; IMAS réalise des cabines de peinture, des filtres dépoussiéreurs mobiles et une gamme entière d'accessoires qui placent les installations d'aspiration et filtration Imas parmi les plus complètes, modernes et fiables existantes sur le marché.

Seit 40 Jahren ist IMAS AEROMECCANICA s.r.l. eine führende Firma in der Entwicklung und Herstellung von Luftabsauganlagen und Rauch- u. Staubfilteranlagen für Holz- u. Kunststoffbearbeitung, Recycling von Material und Biomassen. IMAS entwirft und stellt her: Reinigungsgeräte für die aus dem mechanischen Bearbeitungen von Werkzeugmaschinen entstandenen Öldämpfe- Nebel- u. Rauch; Abscheidfilter, Ventilatoren und Reinigungsgeräte für die mechanischen Bearbeitungen von Kühl- geschmiertem Aluminium; Abfallwiederverwertungsanlagen für die Bearbeitungen in den verschiedensten Anwendungsbereichen; Spritzkabinen, Fahrarentstauber und eine ganze Palette von Zubehör, die IMAS Absaug- u. Filtrationssanlagen zwischen den komplettesten, modernsten und sichersten auf dem Markt machen.





Desde 40 años, IMAS AEROMECCANICA s.r.l. es líder en la proyectación y realización de aspiraciones del aire, de instalaciones de filtración humos y polvo para el trabajo de la madera, plástico, reciclado de materiales y biomasa; proyecta y realiza depuradores para vapores, neblinas y humos de aceite derivados del mecanizado con máquinas herramienta, diseña y fabrica filtros separadores, aspiradores y depuradores para el mecanizado del aluminio lubro-refrigerado; fabrica equipos para el tratamiento de los residuos en las más diversas áreas de aplicación; fabrica cabinas de pintura, filtros con ruedas y una gama de accesorios que hacen que las instalaciones de aspiración y filtración de IMAS aeromeccanica s.r.l. sean las más completas, modernas y seguras del mercado.

Уже на протяжении более чем 40 лет, компания IMAS AEROMECCANICA s.r.l. является лидером по разработке и внедрению аспирационных систем для очищения воздуха и фильтрации пыли в деревообрабатывающем производстве, пластмассовую промышленность и сектор переработки биомассы. Компания IMAS разрабатывает и производит аспирационные системы для устранения масляного тумана, паров и дыма, возникающих в процессе работы станков и другого оборудования; фильтрующие установки загрязняющих веществ, выделяющихся при механической обработке алюминия с применением СОЖ. Компания IMAS также занимается системами переработки отходов в различных промышленных областях; Компания производит покрасочные камеры, мобильные фильтрующие блоки, IMAS AEROMECCANICA предоставляет большой диапазон других устройств и решений, что делает компанию одной из наиболее компетентных и надежных на мировом рынке.









Nel campo della R&S, abbiamo investito notevoli risorse nella ricerca di soluzioni utili a rispettare e garantire elevati standard di sicurezza sui nostri prodotti - impianti. In particolare per la valutazione del rischio esplosioni, già nel 1994 in concomitanza con l'uscita della Direttiva 94/9/CE - ATEX, anticipando di molto il recepimento nazionale (D.P.R. 126/1998) e quello che dal 1° luglio 2003 ha coinvolto tutti gli stati membri della UE, abbiamo voluto eseguire presso un ente esterno specializzato una serie di test distruttivi, sottoponendo i nostri silos in acciaio agli effetti di esplosioni reali, per verificare la resistenza strutturale e l'efficacia dei pannelli di rottura utilizzati.



IMAS AEROMECCANICA has always invested considerable resources in the search for useful solutions to respect and ensure high standards of safety on our products - plants. IMAS AEROMECCANICA have carried out a complete range of ATEX certified ISO 9001 products developed under the "customer satisfaction care". The air suction and depuration plants are designed according to the customer's needs and goals achievement in all the working aspects, from the project plant to the installation. Our products are also made under respect of the EN 12779+A1 and the ATEX 94/9/CE by use of devices such as Anti-Return Valves, diverters and Anti-deflagration panels. All the devices are produced by IMAS AEROMECCANICA and certified by the designated Certification Authorities.





Nous avons fait des investissements importants dans le domaine de la Recherche et Développement pour trouver des solutions qui puissent respecter et garantir des élevés standards de sécurité sur nos produits et installations. En particulier, afin d'évaluer le risque d'explosion, déjà en 1994, lors de la parution de la Directive 94/9/CE- ATEX, longtemps avant qu'elle fût accueillie tout d'abord à niveau national (D.P.R. 126/1998) et après, à partir du 1er Juillet 2003, par tous les pays de la Communauté Européenne, nous avons fait effectuer par un organisme externe spécialisé une série d'épreuves d'explosion simulée, en soumettant nos silos à ses reëls effets, afin de vérifier la résistance structurale et l'efficacité des événements anti-explosions utilisés.

Was Forschung-u.-Entwicklung bei IMAS betrifft, haben wir immer viel investiert zur Erfindung neuer Lösungen, um hohe Sicherheitsstandards für unsere Produkte und Anlagen gewährleisten zu können. Insbesondere zur Schätzung des Explosionsrisikos schon in 1994, bei der Veröffentlichung der Richtlinie 94/9/CE-ATEX, lange vor ihrer Umsetzung erst in Italien (D.P.R. 126/1998) und ab 1. Juli 2003 innerhalb der ganzen europäischen Gemeinschaft, ließen wir von einer Außenanstalt unsere Stahlsilos wirklichen Explosionstesten unterziehen, um die Widerstand und die Strukturleistungsfähigkeit der angewendeten Explosionsbretter zu prüfen.



En el campo de la I+D, siempre hemos invertido considerables recursos en la investigación de soluciones útiles a respetar y garantizar elevados estándares de seguridad sobre nuestros productos - instalaciones. En particular para la valoración del riesgo de explosiones, ya en el 1994 en coincidencia con la salida de la directiva 94/9/CE - ATEX anticipando a gran parte la transposición nacional (D.P.R. 126/1998) y lo que desde 1 de Julio 2003 ha involucrado todos los estados miembros de la UE, que requeríamos llevar a cabo en una agencia externa especializada una serie de pruebas destructivas, sometiendo nuestros silos de acero a los efectos de explosiones reales, para verificar resistencia estructural y la eficacia de los paneles de rotura utilizados.

Наша внутренняя структура и высокая квалификация сотрудников позволяет полностью контролировать процесс производства, таким образом, мы гарантируем своим клиентам не только применение высококачественного материала, но и удовлетворение их потребностей и с инженерной точки зрения. Благодаря неоспоримому накопленному опыту в течение более чем 40 лет компания imas в настоящее время производит экологически передовую продукцию, которая является доступной на рынке сферы очистки воздуха, что дает право считать ее эталонной компанией в данном секторе. Основная цель компании IMAS Aeromeccanica s.r.l. Разработать технологии, способствующие снижению уровня загрязняющих веществ, попадающих в атмосферу, а благодаря своим инновационным техническим решениям, компании удается обеспечить полное соответствие своих установок и систем действующим правилам и нормам в области защиты окружающей среды.








 AZIENDA CERTIFICATA EN ISO 9001
 



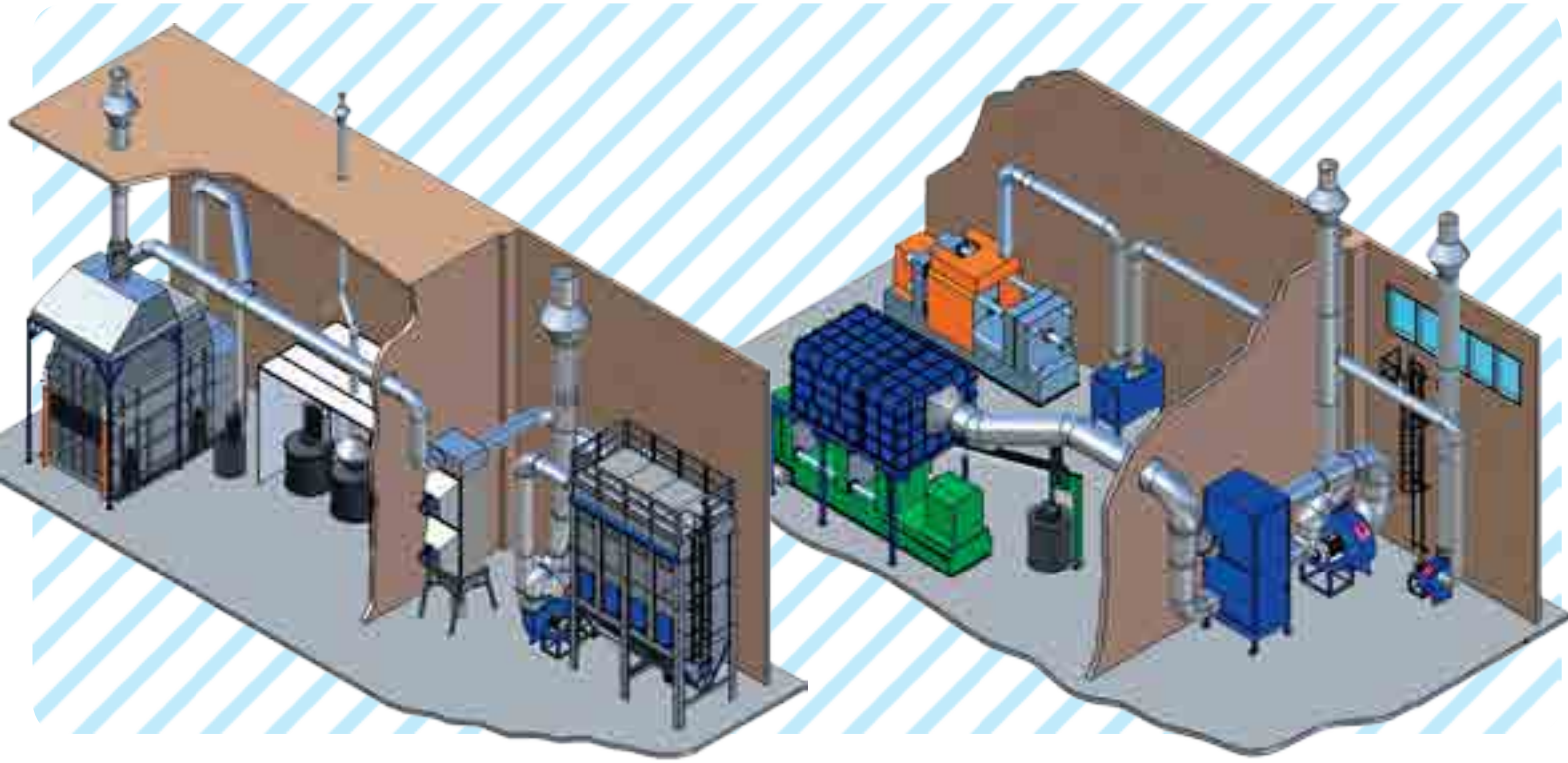












































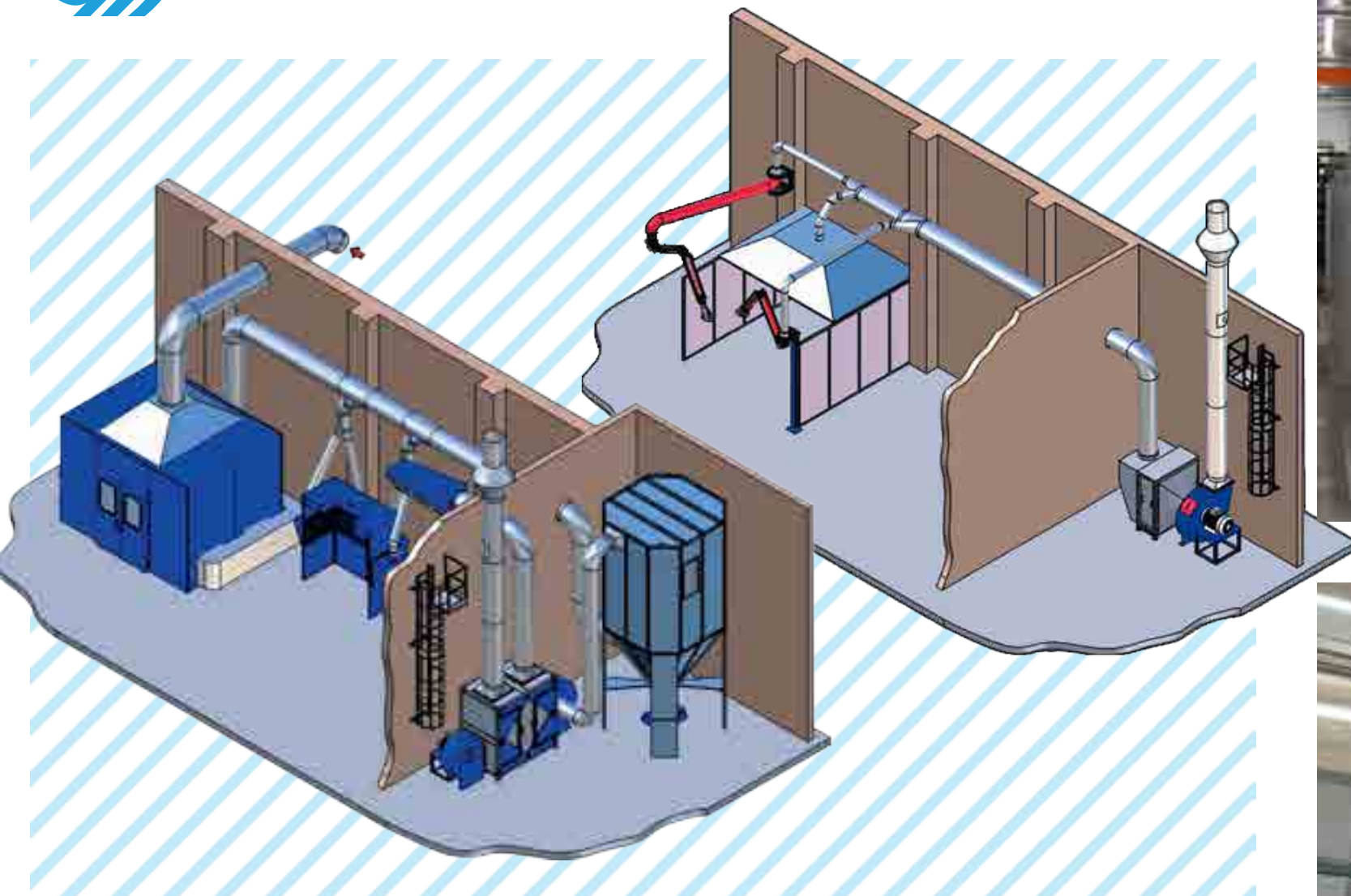








LAVORAZIONE LAMIERA E FINITURA METALLI  
FOR SHEET METAL WORKINGS AND METAL FINISHING  
USINAGE DE LA TÔLE ET FINISSAGE DES MÉTAUX  
BLECHBEARBEITUNG UND METALLFERTIGBEARBEITUNG  
TRABAJOS EN CHAPA Y ACABADO DE METALES  
МАТЛЛООБРАБАТЫВАЮЩАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ



































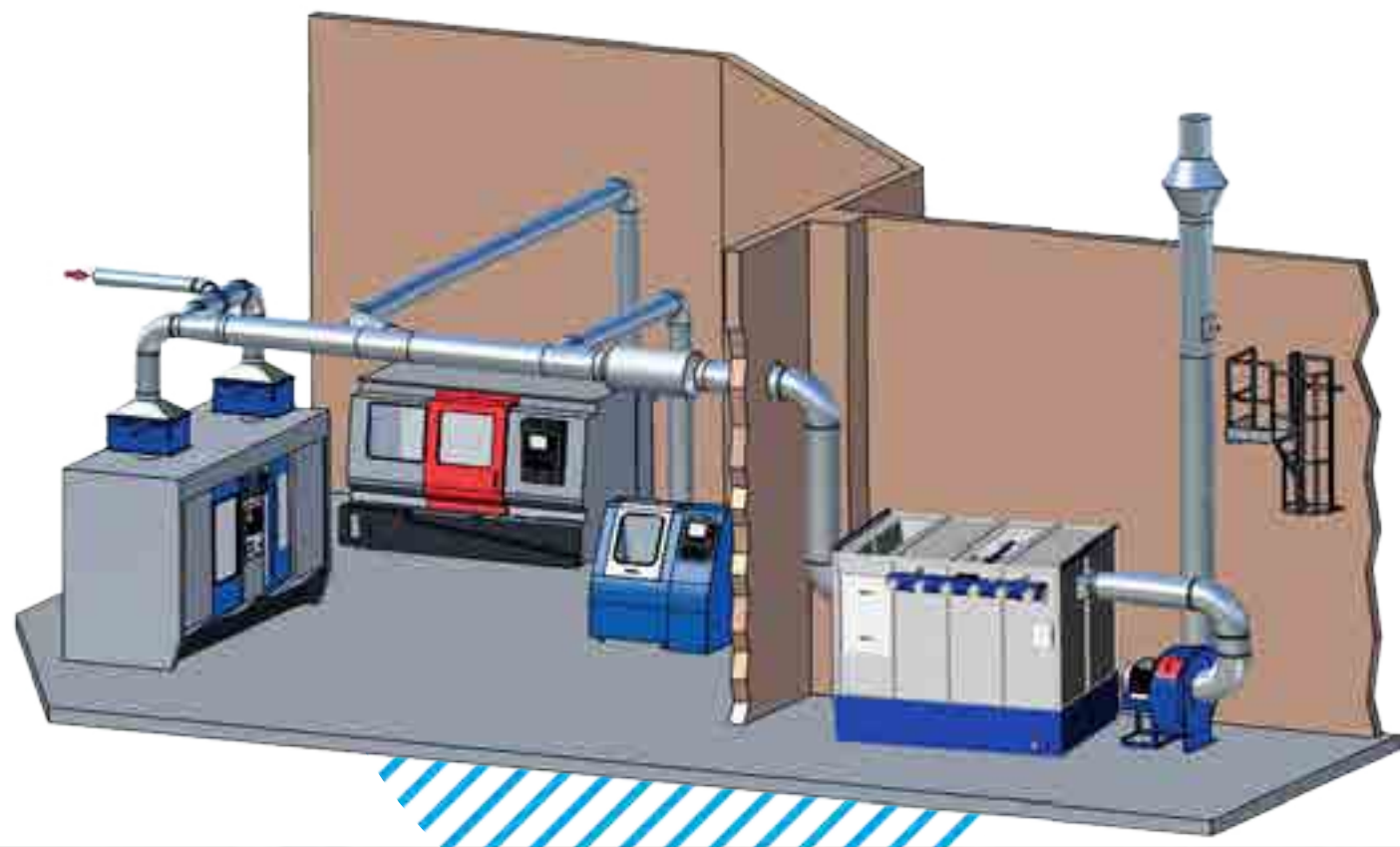








**LAVORAZIONI MECCANICHE**  
**MECHANICAL PROCESSINGS**  
USINAGES MECANIQUES  
MECHANISCHE BEARBEITUNGEN  
TRABAJOS MECANIZADOS  
МЕХАНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ



















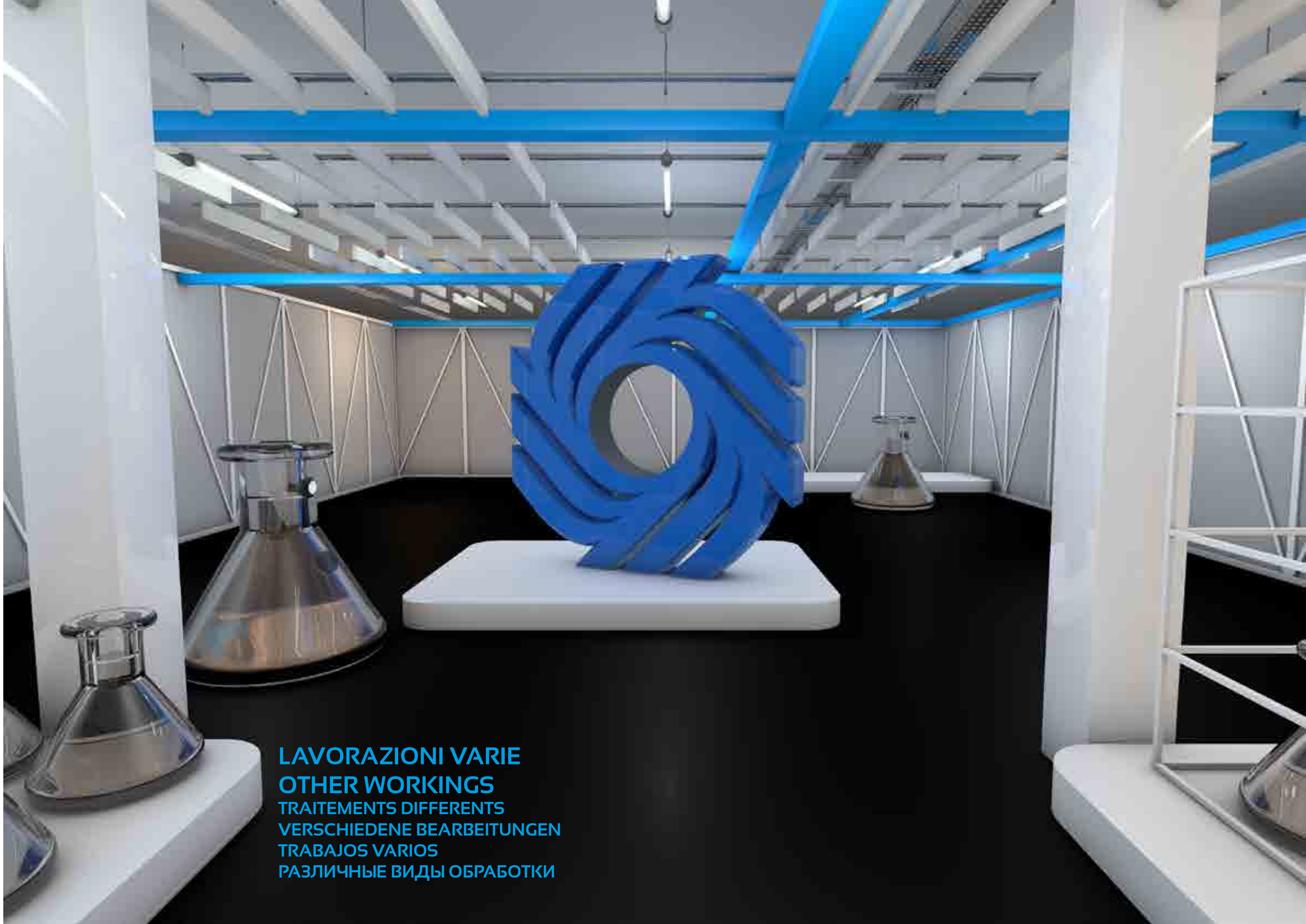












**LAVORAZIONI VARIE**  
**OTHER WORKINGS**  
TRAITEMENTS DIFFERENTS  
VERSCHIEDENE BEARBEITUNGEN  
TRABAJOS VARIOS  
РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ОБРАБОТКИ





GOMMA-COMPOSITI-PLASTICA-CHIMICA-ALIMENTARE  
RUBBER - PLASTICS - CHEMICAL PLANTS - FOOD  
TRAVAUX EN CAOUTCHOUC - PLASTIQUE - INDUSTRIES CHIMIQUES - ALIMENTAIRE  
GUMMI-VERBUNDWERKSTOFF-U.KUNSTSTOFFSBEARBEITUNGEN; CHEMIE; LEBENSMITTELINDUSTRIE  
TRABAJOS PLÁSTICO Y GOMA-INSTALACIONES QUÍMICAS-ALIMENTARIO  
ОБРАБОТКА ПЛАСТИКА И РЕЗИНЫ - ХИМИЧЕСКИЕ ЗАВОДЫ - ПИЩЕВАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ































RICICLO TRATTAMENTO RIFIUTI  
RECYCLING WASTE TREATMENT  
RÜCKGEWINNUNG DER ABFÄLLE  
RÉCYCLAGE DES DÉCHETS  
RECICLAJE TRATAMIENTO RESIDUOS  
ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ





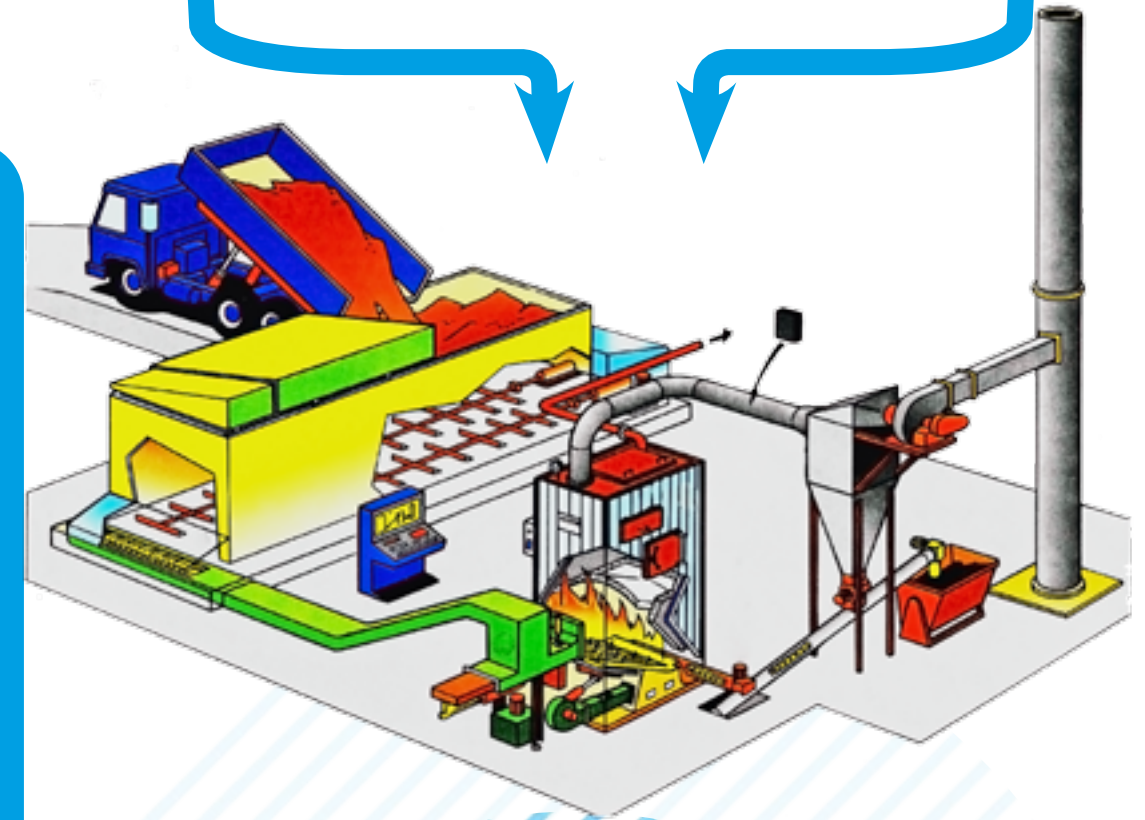
NAVALE  
BOATING INDUSTRY  
INDUSTRIE NAVALE  
SHIFFSINDUSTRIE  
NAVAL  
СУДОСТРОЕНИЕ







RECUPERO ENERGETICO A BIOMASSA  
ENERGY RECOVERY FROM BIOMASS PLANT  
RÉCUPÉRATION ÉNERGÉTIQUE BIOMASSE  
BIOMASSEENERGIEWIEDERVERWENDUNG  
RECUPERACIÓN ENERGÉTICA A BIOMASA  
ЭНЕРГИТЕЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОМАСС



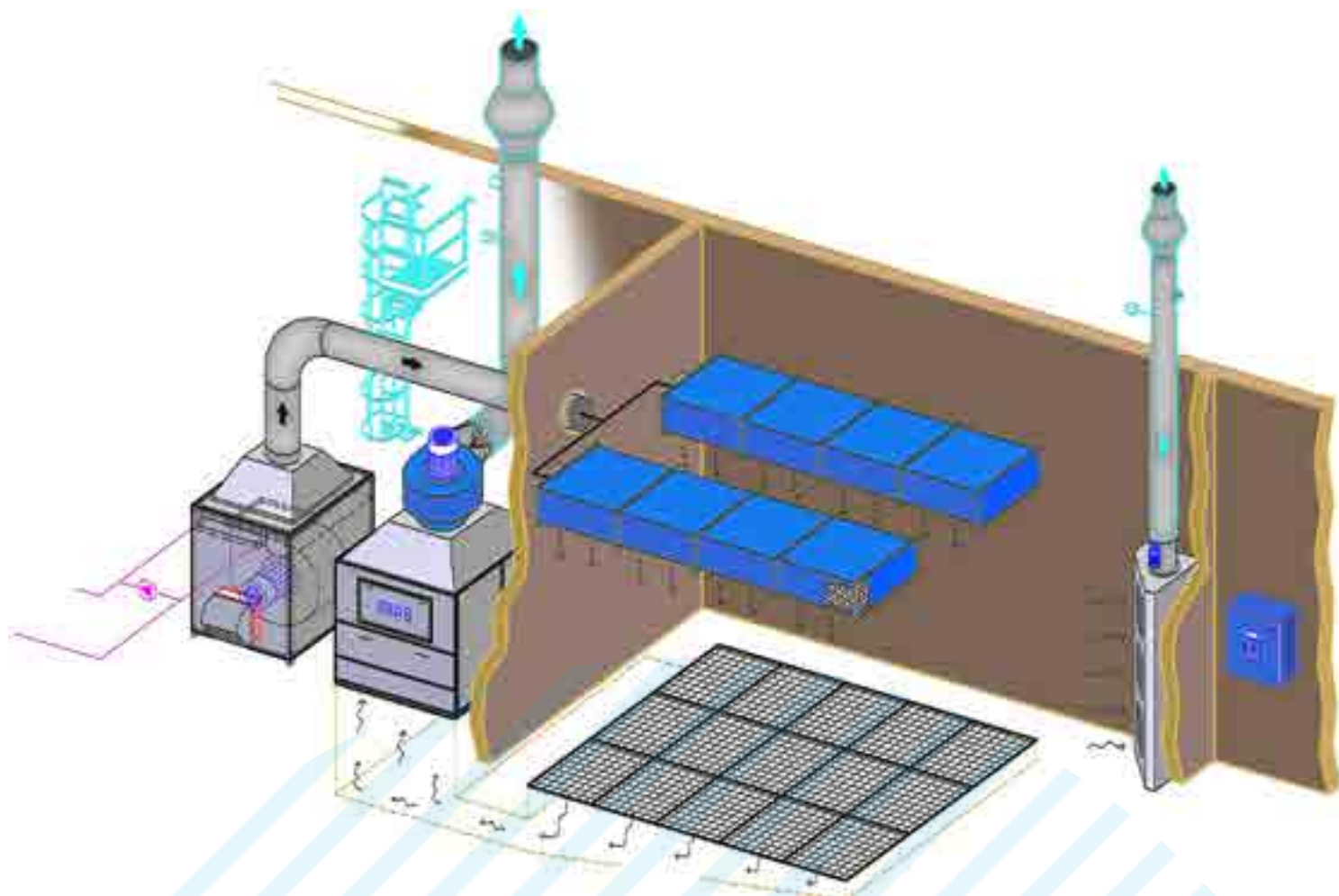








VERNICIATURA  
PAINTING  
PEINTURE  
LACKIERUNG  
BARNIZADO  
ОКРАШИВАНИЕ























PROGRAMMA DI PRODUZIONE  
RANGE OF PRODUCTS  
GAMME DE PRODUITS  
PALETTE VON PRODUKTEN  
GAMA DE PRODUCTOS  
ACCOPTИMEHT





DEPOLVERATORI MODULARI  
MODULAR DUST COLLECTOR  
DÉPOUSSIÈREUR MODULAIRE  
MODULENTSTAUBER  
COLECTOR DE POLVO MODULAR  
МОДУЛЬНАЯ АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

# M30

s.f. m<sup>2</sup> 520÷3328  
(sq.ft. 5600÷35820)



DEPOLVERATORI MODULARI  
MODULAR DUST COLLECTOR  
DÉPOUSSIÈREUR MODULAIRE  
MODULENTSTAUBER  
COLECTOR DE POLVO MODULAR  
МОДУЛЬНАЯ АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

# M23

s.f. m<sup>2</sup> 85÷972  
(sq.ft. 882÷10462)







DEPOLVERATORI MODULARI  
MODULAR DUST COLLECTORS  
DÉPOUSSIÉREUR MODULAIRE  
MODULENTSTAUBER  
COLLECTOR DE POLVO MODULAR  
МОДУЛЬНАЯ АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

DC

s.f. m<sup>2</sup> 20+324  
(sq.ft. 215+3487)



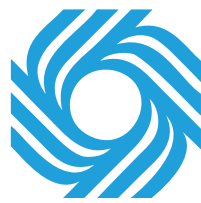
DEPOLVERATORI MODULARI  
MODULAR DUST COLLECTORS  
DÉPOUSSIÉREUR MODULAIRE  
MODULENTSTAUBER  
COLLECTOR DE POLVO MODULAR  
МОДУЛЬНАЯ АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

DT

s.f. m<sup>2</sup> 18+528  
(sq.ft. 193+5683)







DEPOLVERATORI  
DUST COLLECTORS  
ENTSTAUBER  
DÉPOUSSIÉREUR  
COLECTOR DE POLVO  
АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

# CF-JET/C

m<sup>3</sup>/h 1200÷8000  
(cfm 706÷4708)



DEPOLVERATORI  
DUST COLLECTORS  
ENTSTAUBER  
DÉPOUSSIÉREUR  
COLECTOR DE POLVO  
АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

# CO

m<sup>3</sup>/h 2000÷10000  
(cfm 1177÷5885)







BATTERIE FILTRANTI A MANICHE  
SLEEVES FILTERING UNITS  
UNITÉS FILTRANTES À MANCHES  
SCHLAUCHFILTERANLAGEN  
BATERÍAS FILTRANTES A MANGAS  
РУКАВНЫЕ ФИЛЬТРЫ

**F**

s.f. m<sup>2</sup> 41+228  
(sq.ft. 441+2454)



FILTRI  
FILTERS  
FILTRES  
FILTERANLAGEN  
FILTROS  
РУКАВНЫЕ ФИЛЬТРЫ

**FWS/FTS/FTP**







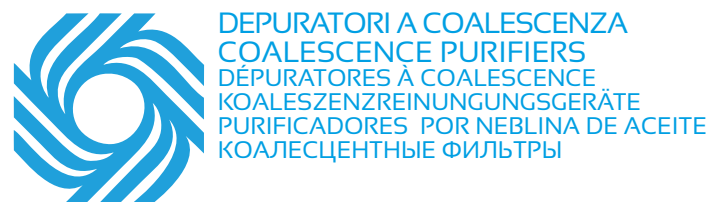
DEPURATORI PER NEBBIE D'OLIO  
OIL MIST AND SMOKE PURIFIERS  
BROUILLARDS D'HUILE  
REINIGUNGSGERÄTE FÜR ÖLNebel  
PURIFICADORES POR NEBLINA DE ACEITE  
ОЧИСТНЫЕ УСТРОЙСТВА ПО ОТДЕЛЕНИЮ МАСЛЯНОГО ТУМАНА И ДЫМА

FO

FLUID







# OIL/OILMATIC

Depuratore per vapori, nebbie e fumi di olio derivanti dalle lavorazioni meccaniche delle macchine utensili

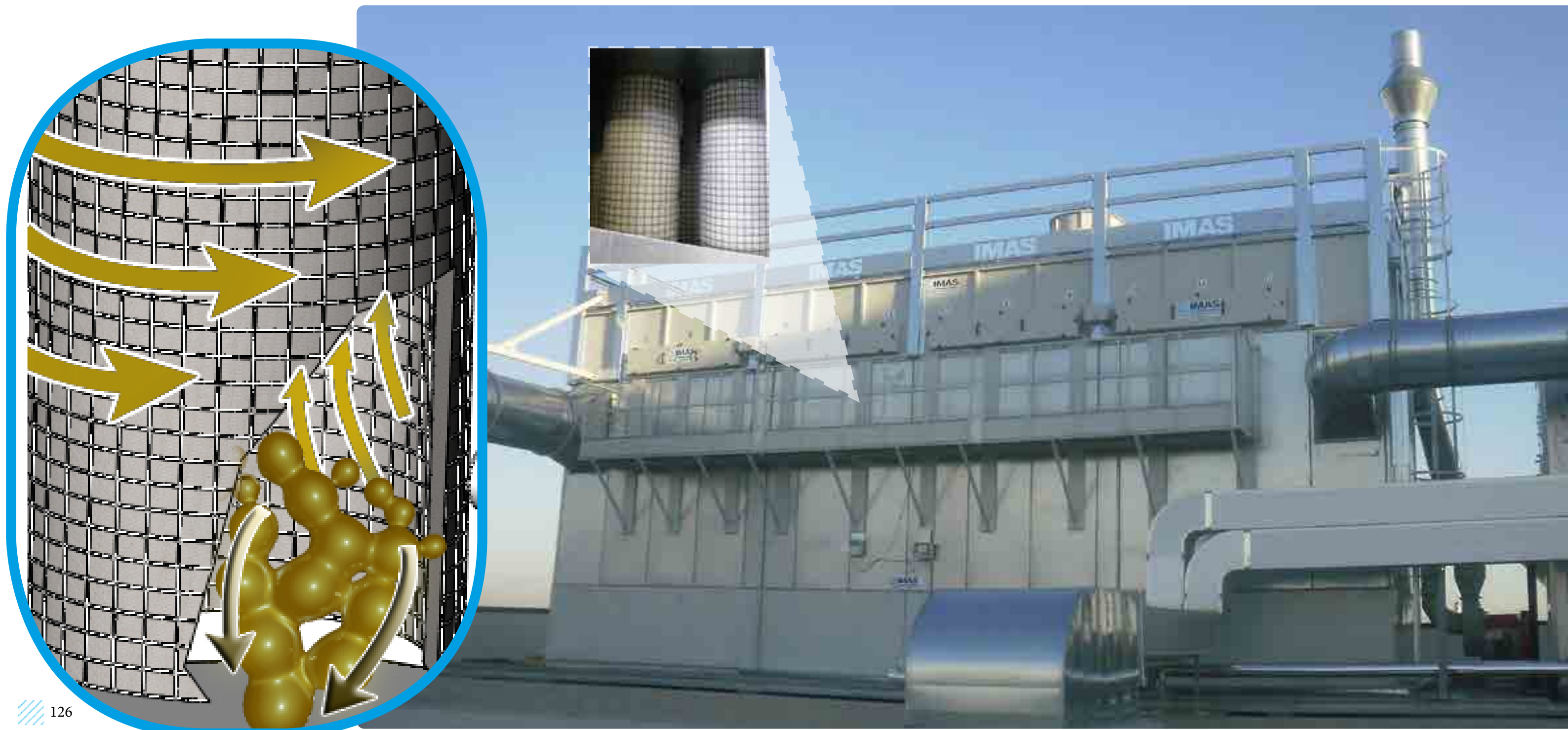
Purifiers for oil fumes resulting from mechanical workings of machine tools

Dépurateur pour vapeurs et brouillards d'huile produits par l'usinage mécanique sur machines-outils

Purificador de vapores, nieblas y humos de aceite derivados de los mecanizados de las máquinas herramientas

Reinigungsgeräte für aus den mechanischen Bearbeitungen der Werkzeugmaschinen entstandene Dämpfe, Nebel und Rauch

Очиститель масляных паров, возникающих при механической обработке режущего инструмента





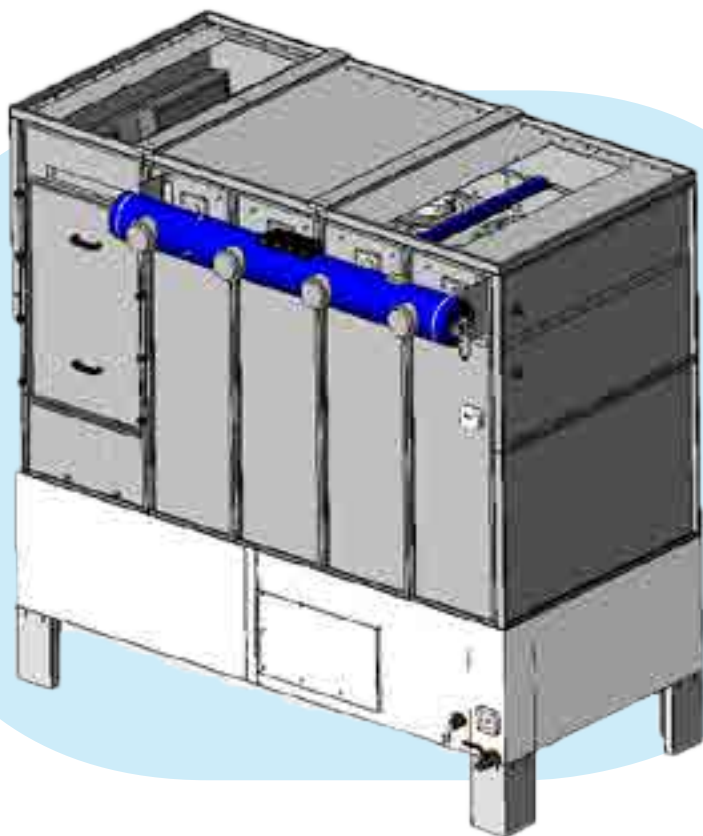






DEPURATORI A COALESCENZA  
COALESCENCE PURIFIERS  
EPURATEURS À COALESCENCE  
KOALESCENZREINUNGSGERÄTE  
PURIFICADORES A COALESCENCIA  
КОАЛЕСЦЕНТНЫЕ ФИЛЬТРЫ

# OILJET PG/JX







FILTRI A CARBONI ATTIVI  
ACTIVE CARBONS PURIFIERS  
FILTRÉS À CHARBONS ACTIFS  
AKTIVKOHLEFILTER  
FILTROS A CARBONES ACTIVOS  
ОЧИСТНЫЕ УСТРОЙСТВА НА ОСНОВЕ АКТИВИРОВАННОГО УГЛЯ

# CARBOCUBO



# CARBODUST







IDROTURBOLATORI / SCRUBBER  
WET SCRUBBERS  
TOURS DE LAVAGE  
REINIGUNGSTÜRME  
LAVADORES DE GASES  
МОКРЫЕ ПЫЛЕУЛАВЛИВАТЕЛИ

*HT/DA*







**RECUPERATORI DI CALORE**  
**HEAT RECOVERY**  
RÉCUPERATEURS  
GERÄTE ZUR WÄRMERÜCKGEWINNUNG  
RECUPERADORES DE CALOR  
ВОССТАНОВЛЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРИЧНОГО ТЕПЛА

**REC**

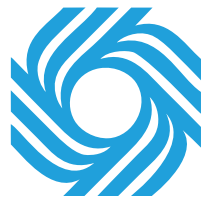


**SISTEMI REIMMISSIONE ARIA**  
**AIR REINTRODUCTION SYSTEMS**  
SYSTÈMES DE RÉ-INTRODUCTION DE L'AIR  
LUFTRÜCKLAUFSYSTEME  
SISTEMAS DE REINTRODUCCIÓN DEL AIRE  
СИСТЕМЫ ВОЗВРАТА ТЕПЛОГО ВОЗДУХА

**PL**







SEPARATORI CENTRIFUGHI, CICLONI E MULTICICLONI AD ALTO RENDIMENTO  
CENTRIFUGAL SEPARATORS, HIGH EFFICIENCY CYCLONES AND MULTI-CYCLONES  
SÉPARATEURS - CENTRIFUGES, CYCLONES ET MULTICYCLONES À HAUT RENDEMENT  
HOCHLEISTUNGSZENTRIFUGALABSCHIEDER-ZYKLONE U. MULTIZYKLONE  
SEPARADORES CENTRÍFUGOS, CICLONES Y MULTICICLONES CON ALTO RENDIMIENTO  
ЦЕНТРОБЕЖНЫЕ СЕПАРАТОРЫ, ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ ЦИКЛОНЫ И МУЛЬТИ ЦИКЛОНЫ.

## SEP/MULTISEP



SCAMBIATORI DI CALORE  
HEAT EXCHANGERS  
ÉCHANGEURS DE CHALEUR  
WÄRMEAUSTAUSCHER  
INTERCAMBIADORES DE CALOR  
ВОССТАНОВЛЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРИЧНОГО ТЕПЛА

# SAA







ASPIRATORI / VENTILATORI  
ELECTRO-FANS  
ASPIRATEUR / VENTILATEUR  
ABSauger / VENTILATORE  
ASPIRADORES / VENTILADORES  
ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОРЫ



FILTRI MOBILI  
MOBILE FILTERS  
FILTRES MOBILES  
FAHRBARE FILTER  
FILTROS MÓVILES  
МОБИЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ







BRACCI E BANDIERE ASPIRANTI  
SUCTION ARMS/EXTENSIONS  
BRAS MOBILES  
FAHRBARE ÄRME  
BRAZOS MÓVILES/EXTENSIONES  
АСПИРАЦИОННЫЕ ТРУБЫ/УДЛИНЕНИЯ ТРУБ

**BM/PB**



CABINE ASPIRANTI  
SUCTION BOOTHS  
CABINES ASPIRÉES  
ABSAUGKABINE  
CABINAS DE ASPIRACIÓN  
АСПИРАЦИОННАЯ УСТАНОВКА

**BOX**







COMPONENTI, ACCESSORI - COSTRUZIONI SPECIALI  
COMPONENTS AND ACCESSORIES - SPECIAL PROCESSINGS  
COMPONENTS ET ACCESSOIRES - CONSTRUCTIONS SPÉCIALES  
KOMPONENTEN UND ZUBEHÖRE - SONDERBEARBEITUNGEN  
COMPONENTES, ACCESORIOS - TRABAJOS ESPECIALES  
КОМПОНЕНТЫ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА - ОСОБАЯ ОБРАБОТКА















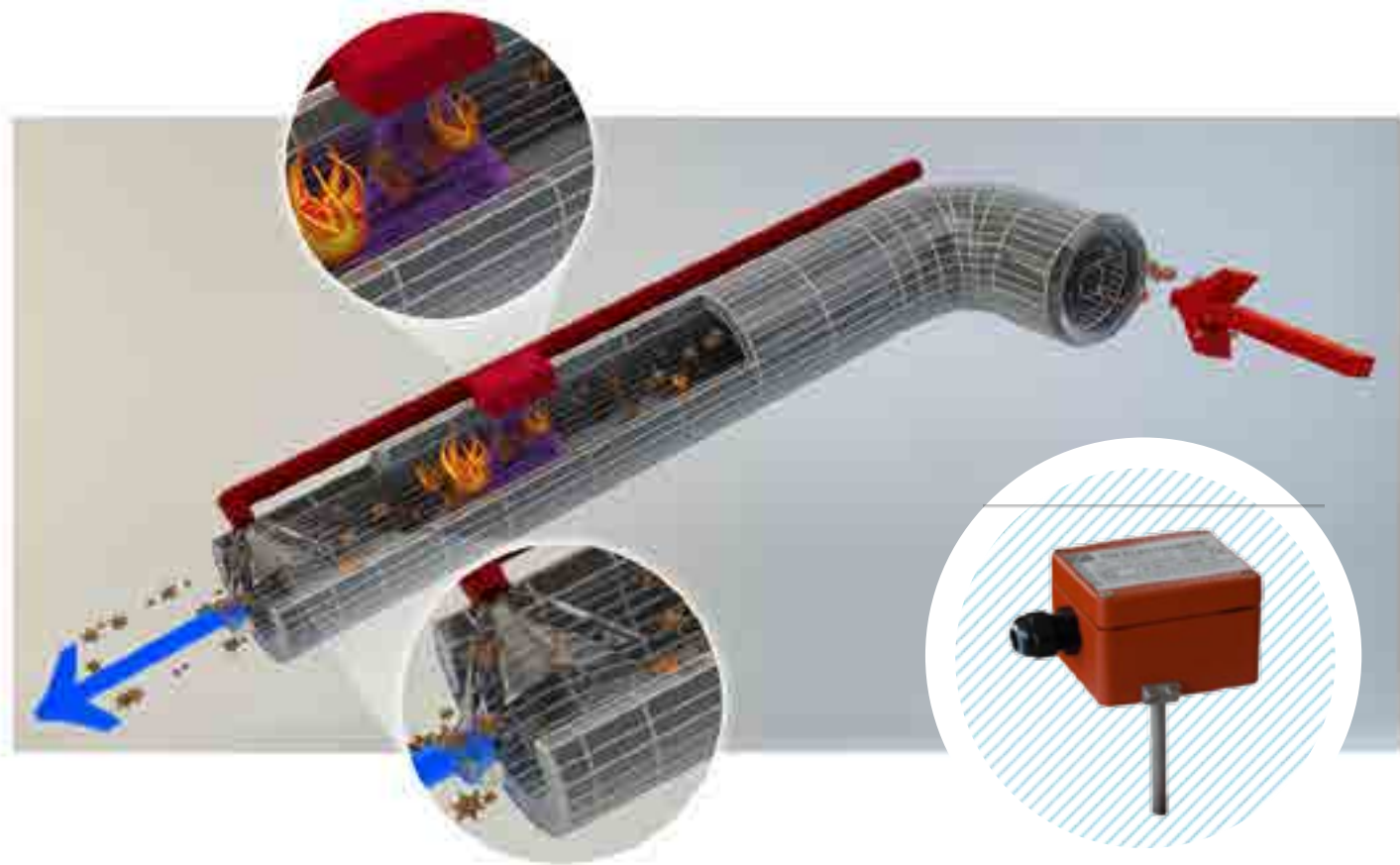








SISTEMI DI CONTROLLO E SICUREZZA  
SAFETY SYSTEMS  
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ  
SICHERHEITS-ÜBERWACHUNGSSYSTEME  
SISTEMAS DE SEGURIDAD  
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ











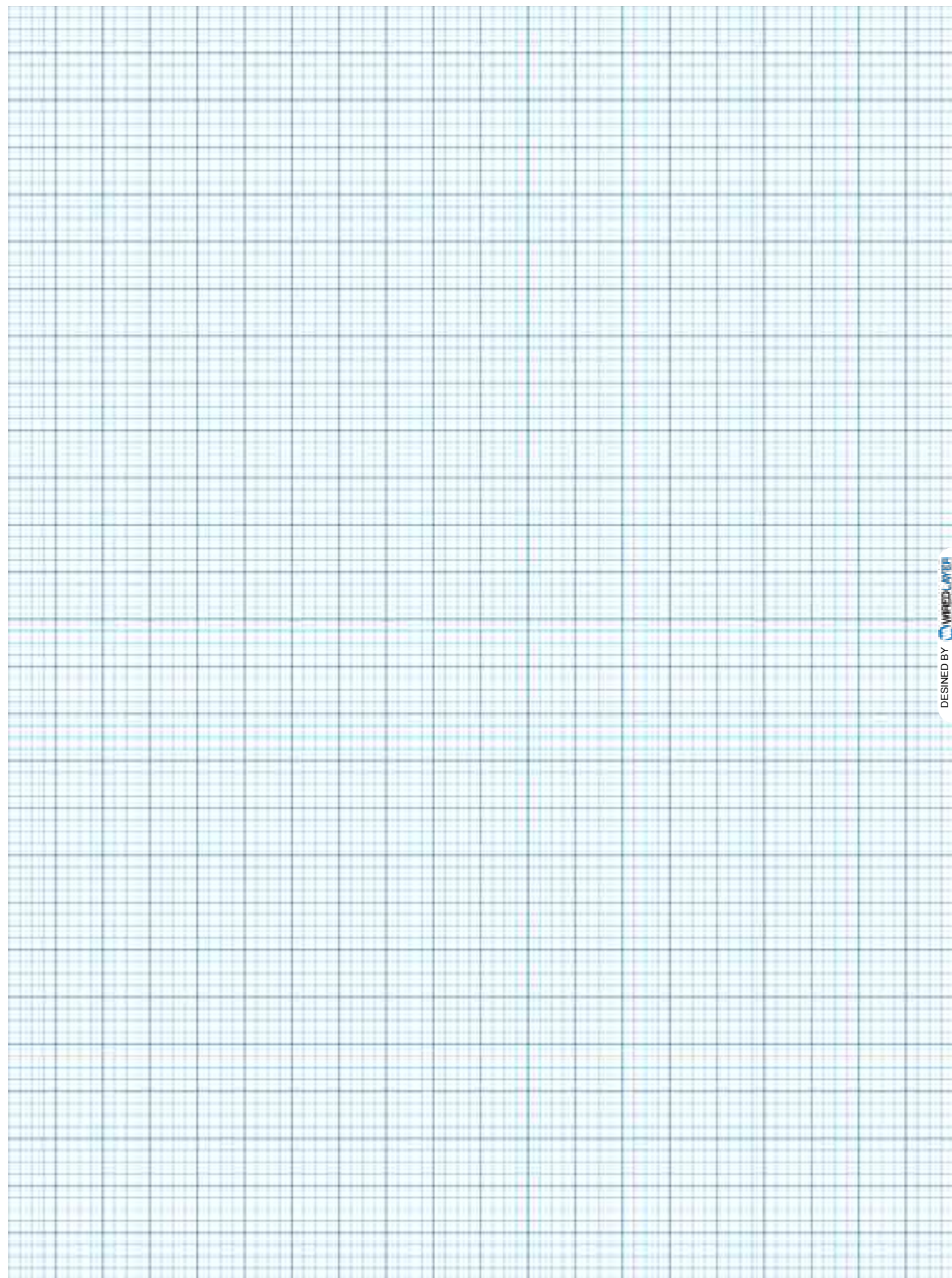




INSONORIZZAZIONI  
SOUNDPROOFING  
INSONORISATION  
SCHALLDÄMMUNG  
INSONORIZACIONES  
ШУМОИЗОЛЯЦИЯ











Dust extraction and air cleaning systems  
Impianti di aspirazione e depurazione aria

**Il mondo che vorremmo**  
**The world where we'd like to live in**  
**Le monde où nous voudrions vivre**  
**Die Welt, wo wir leben möchten**  
**El mundo que nos gustaria**  
**МИР, КОТОРЫЙ МЫ ХОТИМ СОЗДАТЬ**



Dust extraction and air cleaning systems  
Impianti di aspirazione e depurazione aria



**IMAS AEROMECCANICA S.r.l.**

Via Lombardia 14, 40064 Ozzano dell'Emilia (BO) - Italy

Tel: (+39) 051 - 79 83 77 - Fax: (+39) 051 - 79 88 43

info@imas.it - <http://www.imas.it>

C.F. 03922750371 - P.IVA 00677141202

Iscritta al registro delle imprese di Bologna: 03922750371 Numero R.E.A (C.C.I.A.A.): 325391



**AZIENDA CERTIFICATA**  
**EN ISO 9001**